

30 Jahre Chilbi – Ein Jubiläumsfest für alle



Die diesjährige Chilbi wird am Wochenende vom 27./28. August 2022 auf dem Schulareal durchgeführt. Die bestehende Infrastruktur bringt viele Vorteile.

Ende August herrscht ab Samstagmittag Hochbetrieb auf dem Schulareal Wiesengrund. Die Jubiläums-Chilbi «30 Jahre Chilbi Zuzwil» kann endlich nachgeholt und gebührend gefeiert werden. Alle sind willkommen, diesen besonderen Anlass gemeinsam zu feiern.

Am Wochenende vom 27./28. August 2022, jeweils ab 11 Uhr, findet in Zuzwil die traditionelle Chilbi statt. In diesem Jahr kann das Jubiläum «30 Jahre Chilbi Zuzwil» begangen werden. Aufgrund der Massnahmen rund um die Pandemie musste im letzten Jahr eine «Chilbi light» durchgeführt werden. Das innovative Umdenken hat sich bewährt: Der neue Standort beim Schulareal wurde aufgrund der zahlreichen positiven Rückmeldungen der letztjährigen Teilnehmerinnen und Teilnehmern beibehalten. Auch die bereits bestende Infrastruktur bietet Vorteile.

Speis und Trank

An Verpflegungsmöglichkeiten mangelt es bestimmt nicht, dafür sorgen die zahlreichen Dorfvereine. Mit dem Verzehr einer feinen Wurst, eines leckeren Burgers, Raclettes, Wildspezialitäten oder Spaghetti kann jeder Hunger gestillt werden. Mit dem Besuch werden die Vereine unterstützt und die Vereinskassen gefüllt.

Für Gross und Klein

Ob beim Ponyreiten auf der Wiese, beim Torwandschiessen oder beim Stöbern am traditionellen Kinderflohmarkt: Die Kleinsten kommen auch in diesem Jahr auf ihre Kosten. Aber nicht nur für die Jungen ist gesorgt, auch die Junggebliebenen können im Festzelt bei Live-Musik oder bei den verschiedenen DJs in den «Chilbifestwirtschaften» das Tanzbein schwingen.

Chilbi-Bahnen

An der Chilbi dürfen auch verschiede-

Chilbi-Aktivitäten im Überblick

Bürgermusik und Turnverein

Der Turnverein und die Bürgermusik laden zum gemütlichen Beisammensein im «Chilbi-Zelt» ein. Beim Begegnungsplatz verwöhnen die Frauen- und Männerriegler zusammen mit den Bürgermusikanten die Gäste mit traditionellem Raclette, grillierten Würsten, «Hotdogs» und feinen Drinks an der Bar. Am Samstagabend sorgt das Partyduo «Pläuschler» mit ihrer fröhlichen Livemusik für Feststimmung.

Landfrauen Züberwangen-Weieren-Zuzwil

Die Landfrauen verwöhnen die Gäste im Foyer der neuen Sporthalle mit leckeren Kafis, Torten, Kuchen und Toasts. Am Samstagabend ist die Bar geöffnet, für Stimmung und Unterhaltung sorgt «DJ Werner». Am Sonntag laden die «Ofälloch-Höckler» musikalisch zum Geniessen und Verweilen ein.

UHC Zuzwil-Wuppenau

Im Festzelt des UHC, neben dem Haupteingang der Sporthalle, gibt es in diesem Jahr köstliche Burger und prickelnde Drinks an der Bar.

Jagdgesellschaft

Die Jagdgesellschaft empfängt die Gäste im heimeligen «Jägerstübli» im Mehrzwecksaal. Bei Speisen wie dem hausgemachten Hackbraten, einem Fitnessteller oder einem Vesper-Plättli und dem dazu passenden Getränk soll auch der gesellige Austausch nicht zu kurz kommen.

Fussballclub

Bei der «FC Bar» darf wieder zur Musik von «DJ Humbeli» gefestet werden. Die erste Mannschaft verwöhnt bei der «FC Bar» hinter der Sporthalle mit Grilladen und knusprigen Pommes. Beim Torwandschiessen können Jugendliche und Junggebliebene ihr Können unter Beweis stellen.

Feuerwehrverein

Der Feuerwehrverein freut sich über einen Besuch in der «Spaghetteria» im Foyer der Halle 1. Zur Auswahl stehen Spaghetti mit verschiedenen Saucen. Zum Trinken gibt's Rotwein im Boccalino, Weisswein, diverse Süssgetränke, Bier und Kaffee.

MidnightSports

Die Projektleiter und Coaches sorgen mit einem Stand und einem Überraschungsprogramm für Stimmung.

Ponyreiten

Ponyreiten auf der Wiese beim Begegnungsplatz am Samstag und Sonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr.

Kasperltheater

Das Kasperltheater «Gwundernäsl» lockt am Samstag und Sonntag jeweils um 14 und 16 Uhr im Gemeindesaal mit einer Aufführung.

Kinderflohmarkt

Der Kinderflohmarkt unter dem Vordach beim Schulhaus Wiesengrund läuft jeweils ab 11 Uhr.

Leucom

Die Leucom Stafag AG, Frauenfeld, ist mit ihrem Ausstellungsfahrzeug vor Ort und informiert über die massgeschneiderten TV-, Internet- und Telefonie-Angebote auf dem Glasfasernetz der Gemeinde.

Gottesdienst

Am Sonntag um 11 Uhr findet auf der Spielwiese Nord ein ökumenischer Gottesdienst statt. Bei schlechter Witterung wird dieser in der Turnhalle 1 durchgeführt. Anschliessend spielt die Bürgermusik traditionell ein «Ständchen».

Wettbewerb

Wettbewerbsverlosung am Sonntag, 16 Uhr, beim Begegnungsplatz.

dene Bahnen nicht fehlen. Dieses Jahr wartet auf die Besucherinnen und Besucher eine der grössten Riesenrutschen in der Schweiz. Die 40m lange Rutsche verspricht Spass für die ganze Familie. Zudem gibt es eine Schiessbude und ein Karussell.

Kinderprogramm

Beim Spielplatz «Begegnungsplatz»

haben Kinder bis zur Oberstufe die Möglichkeit, mit einem Pony zu reiten. Das Kasperltheater «Gwundernäsl» präsentiert an beiden Tagen je zwei Vorführungen im Gemeindesaal. Die TAGIZ bietet in ihren Räumlichkeiten diverse Angebote an. Unter dem Vordach des Schulhauses Wiesengrund wird auch dieses Jahr wieder gefeilscht, verkauft und getauscht. Das neu gebildete Chilbi-OK freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Mitteilungen aus dem Einwohnerregister Juli

Wir gratulieren zu folgenden Geburten:

7. **Karinca, Amara**, von der Türkei, Tochter des Karinca, Seyho und der Koçer Karinca geb. Koçer, Gülüstan, in Zuzwil, Herbergstrasse 7
8. **Specchia, Aurelio**, von Obereggen, Sohn des Specchia, Luca und der Specchia geb. Glatz, Syntha Marietha, in Züberwangen, Weieren 20
12. **Demmel, Jaron**, von St.Gallen SG, Sohn des Demmel, Manfred Ernst und der Demmel geb. Eisenring, Belinda, in Züberwangen, Im Bitzi 5a
15. **Tobler, Lars**, von Egg ZH, Sohn des Tobler, Christoph Clemens und der Tobler geb. Holenstein, Simone Rita, in Zuzwil, Speerstrasse 13
21. **Staubli, Thilo Chris**, von Aristau AG, Sohn des Staubli, Christian Beat und der Staubli geb. Baur, Bianca Gloria, in Zuzwil, Speerstrasse 1
26. **Rutishauser, Eline**, von Sommer TG, Tochter des Rutishauser, Bruno Fidel und der Rutishauser geb. Zaharova, Liliya, in Züberwangen, Dorfstrasse 24b

Nachtrag Juni 2022

23. **Leopold, Emilia**, von Untervaz GR, Tochter des Leopold, Manuel und der Leopold geb. Wild, Karin, in Zuzwil, Alpsteinstrasse 6a

Wir gratulieren zu folgender Vermählung:

24. **Studer, Stephan Andreas**, von Trimbach SO und **Sesslen, Joachim** von Deutschland, beide wohnhaft in Zuzwil, Sonnenbergstrasse 23

Todesfall in der Gemeinde:

23. **Goldinger geb. Freund, Beatrix**, von Homburg TG, geboren 1955, wohnhaft gewesen in Züberwangen, Mettlenstrasse 19a



Einbürgerung

Amtliche Bekanntmachung und öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat folgender Person das Gemeindebürgerrecht von Zuzwil erteilt:

- **Circelli, Luciana**, geboren am 11. Dezember 1976, italienische Staatsangehörige. Die Bewerberin ist wohnhaft an der St.Gallerstrasse 21 in Zuzwil.

Das Dossier liegt von **Freitag, 19. August 2022**, bis **Samstag, 17. September 2022**, bei der Gemeinderatskanzlei (Büro 15) öffentlich auf. Alle Stimmberechtigten der Gemeinde können innert der Auflagefrist Einsicht in das Dossier nehmen und gegen den Beschluss des Gemeinderates Einsprache erheben. Die Einsprache ist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, Hinterdorfstrasse 3, Zuzwil, einzureichen. Die Einsprache ist gültig, wenn sie innert der Auflagefrist eingereicht wird und begründet ist sowie keine Ausführungen enthält, die gegen das Verbot der Diskriminierung verstossen.



Abstimmung vom 25. September 2022

Am **Sonntag, 25. September 2022**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidgenössische Abstimmungen

- Volksinitiative vom 17. September 2019 «Keine Massentierhaltung in der Schweiz».
- Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch die Erhöhung der Mehrwertsteuer.
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung.
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer.

Kantonale Abstimmung

- Kantonsratsbeschluss über einen Sonderkredit für die Arealentwicklung Wil West.

Urnenöffnungszeit

Die Urne im Schulhaus Züberwangen ist am Abstimmungssonntag von 9 bis 10 Uhr geöffnet. Die briefliche Stimmabgabe beim Gemeindehaus ist bis 10 Uhr möglich.

Elternforum Schule

Hilfe, mein Kind wird gemobbt!

Mobbing ist in Schulen weit verbreitet und darf nicht verharmlost werden. Das Elternforum Zuzwil-Züberwangen hat die Spezialistin Christelle Schläpfer (edufamily.ch) für ein Referat über das wichtige Thema eingeladen. Es wird aufgezeigt, wie ein harmloser Konflikt von echtem Mobbing unterschieden wird und wie man Mobbingopfern konkret helfen kann. Das Referat findet am **Dienstag, 30. August 2022**, um 19.30 Uhr in der Aula Züberwangen statt. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Bei Fragen bitte an elternforum@schulezuzwil.ch wenden.

Schüleröffnungsfeier 2022



Am Montag öffnete die Primarschule wieder ihre Tore und läutete mit der Schüleröffnungsfeier das neue Schuljahr ein. Ganz speziell wurden die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler begrüsst. Anschliessend wurden den Anwesenden die neu eintretenden Lehrpersonen vorgestellt und der Schulsong gesungen. Zur grossen Freude aller gab es nach der Feier einen leckeren «Znüni» sowie eine verlängerte Pause, bevor es gestärkt in die ersten Schulstunden ging.

MidnightSports

SommerMidnight 2022

Die SommerMidnight in Zuzwil ist bereits fester Bestandteil der Spätsommer-Aktivitäten für die Jugendlichen der Region. In Zusammenarbeit mit der Jugendkommission, organisiert die Stiftung IdéeSport den beliebten Anlass bereits zum siebten Mal. Das erfahrene Team des MidnightSports Zuzwil, unter der Leitung von Romina Berliat und Jonas Hinder, stellt für die Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler am **Samstag, 3. September 2022** einen Anlass auf die Beine. Für die Teilnehmenden gibt es eine Vielzahl an Bewegungsmöglichkeiten, eine Chill-Lounge und einen Kiosk. Bei schlechtem Wetter wird der Anlass von der Nordwiese in die Turnhalle verlegt. Bei Fragen erteilt Projektleiterin Melanie Spescha unter 062 286 01 012 oder via melanie.spescha@ideesport.ch gern weitere Auskünfte.

Sanierung Weierenstrasse

In den nächsten Tagen wird der Gemeinderat das Projekt «Sanierung Weierenstrasse» für die öffentliche Auflage verabschieden. Geplant ist, dass das Projekt während 30 Tagen, ab dem 29. August bis am 28. September 2022, öffentlich aufliegt. Vorgängig wird der nötige Landbedarf im Gelände markiert. Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das entgegengebrachte Verständnis.

Voranzeige: Sporttag

Der diesjährige Sporttag findet für alle Klassen am **Dienstag, 6. September 2022** (Verschiebedaten: 13.9., 15.9. oder 16.9.2022), in Zuzwil statt. Eltern, Grosseltern, Freunde und Bekannte – Alle sind zum Zuschauen und «Anfeuern» der Kinder eingeladen.

Jugendmusikschule Wil-Land Musikzwerqli Kurs

Die Jugendmusikschule Wil-Land bietet in Zusammenarbeit mit der Musikschule Uzwil einen «Musikzwerqli-Kurs» an. Dieser richtet sich an Kleinkinder zwischen eineinhalb und drei Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. Kursstart ist am **Samstag, 10. September 2022**, 9.15 bis 10 Uhr, in der Turnhalle der Primarschule Herrenhof in Niederuzwil. Die Kurskosten betragen 140 Franken für 10 Lektionen. Anmeldungen bitte bis 31. August 2022 an Patrick Hilb, Musikschule Uzwil, 071 951 91 47 oder via E-Mail an patrick.hilb@schule-uzwil.ch. Weitere Infos unter www.musiclife.ch.

Kirche

Katholische Kirchgemeinde Zuzwil-Züberwangen

Bike- und Töff-Segnungsgottesdienst
Am **Sonntag, 21. August 2022**, 10.30 Uhr, findet der Bike- und Töff-Segnungsgottesdienst statt. Der musikalisch umrahmte Feldgottesdienst zum Thema «mit Gott unterwegs» sowie die Segnung aller Zweiräder wird bei trockenem Wetter beim Christophorus Bildstöckli Grundwis und bei Regen in der Kirche Züberwangen durchgeführt. Ab der Kirche Züberwangen ist der Weg beschriftet. Der Pfarreirat freut sich auf zahlreiche Besucher mit Laufrad, Velo, Bike, Mofa und Rollator.

Vereine

Frauengemeinschaft Zuzwil Genussabend

Am **Dienstag, 23. August 2022**, findet ab 19 Uhr ein Genussabend statt. Mitzubringen ist ein kulinarischer Beitrag nach Wahl. Für Getränke ist gesorgt. Der Durchführungsort wird bei der Anmeldung bekanntgege-

ben. Diese ist bis 20. August 2022 an karin.ruegg@gmx.ch oder 079 321 78 75 einzureichen.

Kidolino

Selbstbehauptungsworkshop

Am **Samstag, 10. September 2022**, von 8.30 bis 11.30 Uhr, findet auf dem Gelände des Schulhauses Wiesengrund ein Workshop zum Thema Selbstbehauptung statt. Dieser richtet sich an Kinder ab der 1. Klasse. Es werden Themen wie Grenzen setzen und Stop-Signale senden, Raufereien klären, von Fremden angesprochen werden und Flucht ergreifen aufgegriffen. Anmeldungen sind bis 31. August 2022 an info@kidolino-gemeinsam.ch zu richten. Die Kosten belaufen sich für Mitglieder auf Fr. 12.– / Nichtmitglieder Fr. 18.– pro Kind.

unisono Chor

Projekt-Chor

Wer hat Lust, den unisono Chor für einen Auftritt am **6. November 2022** in Zuzwil zu unterstützen? Gesucht werden aufgestellte und motivierte Sängerinnen oder Sänger, welche ab sofort und bis zum Auftritt jeweils wöchentlich mit dem Chor üben. Die Proben finden jeden Mittwoch (ausser während der Schulferien) von 20.00 bis 21.30 Uhr im Musikraum der Primarschule statt. Musikalische Erfahrung ist nicht notwendig. Um vorgängige Kontaktaufnahme über info@unisono-chor-zuzwil.ch wird gebeten. Weitere Informationen zum Chor sind unter www.unisono-chor-zuzwil.ch aufgeführt.

Diverses

Mütter- und Väterberatung

Erziehungscoaching

Wann kann mein Kind selber entscheiden? Ist Erziehung ohne Schimpfen machbar? Zur Beantwortung dieser

und ähnlicher Fragen bietet die Mütter- und Väterberatung Untertoggenburg – Wil – Gossau in Zusammenarbeit mit dem Ostschweizer Verein für das Kind (OVK) ein Erziehungscoaching an. Zukünftig kann gewählt werden, ob man sich von einem Mann oder einer Frau beraten lassen möchte. Der Elternbeitrag beträgt 20 Franken pro Beratungstermin. Weitere Informationen sind auf der Homepage des OVK unter www.ovk.ch aufgeführt.

Suchtberatung Region Wil Stellenleiter/in gesucht

Die Suchtberatung Region Wil bietet eine umfassende ambulante Suchtberatung an. Infolge Pensionierung des Stellenleiters wird per 1. April 2023 oder nach Vereinbarung ein/eine Stellenleiter/in 60 bis 100% gesucht. Detaillierte Informationen zum Stellenbeschrieb sind unter www.sbrw.ch aufgeführt. Für weitere Auskünfte stehen Hermann Gander, Stellenleiter, 071 913 52 73 und Dario Sulzer, Präsident, 071 913 52 37, gerne zur Verfügung. Bewerbungen sind bis 15. September 2022 an dario.sulzer@stadtwil.ch einzureichen.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 26. August 2022**, statt. Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, die Container bis 7 Uhr am Abholtag bereitzustellen und nach der Leerung zeitnah zurückzuholen.

Impressum

Das Mitteilungsblatt «Zuzwil-aktuell» erscheint wöchentlich.

Gemeinderatskanzlei Zuzwil

Tel. 058 228 28 60
Fax 058 228 28 61
gemeinde@zuzwil.ch
www.zuzwil.ch

Redaktionsschluss: Montag, 16.00 Uhr
Auflage: 2300 Exemplare

Beilagen für das Mitteilungsblatt können jeweils bis Dienstag, 11.30 Uhr, bei der **Gemeinderatskanzlei**, Büro 15, abgegeben werden.